

联 合 国



Distr.  
GENERAL

A/36/807  
S/14784

9 December 1981

CHINESE

ORIGINAL: FRENCH /RUSSIAN

大 会



安全理事会

大会  
第三十六届会议  
议程项目 5 5 和 5 8  
全面彻底裁军  
审查《加强国际安全宣言》执行情况

安全理事会  
第三十六年

1981年12月5日罗马尼亚常驻

联合国代表给秘书长的信

随函送上1981年12月1日和2日在布加勒斯特召开的1955年华沙友好合作互助条约缔约国外交部长委员会通过的公报全文。

请将此公报全文作为大会议程项目55和58的正式文件及安全理事会正式文件分发。

罗马尼亚社会主义共和国常驻联合国代表

泰奥多尔·马里内斯库大使(签名)

附件

华沙条约缔约国外交部长委员会会议公报

华沙友好合作互助条约缔约国外交部长委员会常会于1981年12月1日和2日在布加勒斯特举行。

出席会议的有：保加利亚人民共和国外交部长彼·姆拉德诺夫、匈牙利人民共和国外交部长弗·普雅、德意志民主共和国外交部长奥·菲舍尔、波兰人民共和国外交部长约·奇雷克、罗马尼亚社会主义共和国外交部长斯·安德烈、苏维埃社会主义共和国联盟外交部长安·葛罗米柯、捷克斯洛伐克社会主义共和国外交部长博·赫努佩克。

在会议上交换了情报和意见，并对限制军备和裁军问题的谈判情况以及对欧洲安全和合作会议参加国代表的马德里会晤的进程进行了审议。

1. 各国外交部长代表本国认为，事件的进程完全证实了1980年5月华沙政治协商委员会会议和1980年12月莫斯科华沙条约缔约国领导人会晤所作的关于国际形势发展趋势的估计和结论是符合实际情况的，同时也完全证实了这些国家所提出的旨在巩固和平、缓和紧张局势、停止军备竞赛、裁减军备和扩大国际合作等方面的纲领和建议是十分重要的。

他们都深为关切地断言，由于帝国主义加紧奉行实力政策，国际气候有了进一步的恶化，战争危险和各国人民自由与独立所受到的威胁都有增长。在这方面大家强调指出，现在存在着一种愈来愈大的危险，即：军备竞赛，特别是核军备竞赛的速度和规模有所增长，各种新型的武器和武器系统被研制出来充实到各国的武库中，军事开支有了进一步扩大以及整个军事工业的作用和影响得到了加强。大家还指出，军事技术的发展方面所产生的变化足可破坏国际上的稳定。

因此，与会者再一次指出，特别危险的是北约组织关于在西欧部署新型的美国

中程导弹和美国方面关于生产中子武器、关于制订庞大的其目的明显是为了取得军事优势的战略重新武装计划等决定。伴随着这些决定的还有一套关于发动第一次核打击、关于在欧洲进行“有限核战争”的可能性与可行性这种直接危及欧洲各国人民和其他国家人民生命的战略论据。许多有关限制军备和裁减军备等重要方面的谈判都已停止或冻结。

2. 与会者指出，与此同时，反对缓和紧张局势的帝国主义反动势力遇到了爱好和平的国家、反帝进步力量以及欧洲各国和世界其他地区国家中最广泛的社会各阶层的日益增长的反抗。社会主义各国在争取和平、争取保持和加深缓和以及争取裁军和合作等方面都起着杰出的作用。不结盟国家为了防止战争、巩固和平和扩大缓和过程以及使这种缓和过程遍及全世界等方面所采取的行动是这一斗争中一个重要的因素。在所有一切国家里，在所有各大洲，政治家，国会议员和社会各界以及各阶层人民都坚决主张采取和平与政治方法来解决国际争端，都愈来愈深刻地认识到必须刻不容缓地采取有效的措施来防止核灾难。欧洲各国和世界其他地区的国家里，群众性的反对战争和反对导弹、要求和平与裁军的示威游行已成为时代的标志。

参加会议的国家咸认为，在目前条件下，每一个国家和每一个国家领导人的最高的责任便是要有节制，要使自己的一举一动与人类的根本需要协调起来，这样才能维持与巩固和平，才能使物质资源和科学成就不是用于消灭人类和摧毁文明，而是用于解决各国人民所面临的社会经济问题，提高他们的福利并促进文化的繁荣昌盛。他们都说首先使用核武器的国家和国家领导人便是犯了反人类的滔天罪行。

参加会议的国家除了防御性的考虑外，过去没有，现在也没有，将来也不会有任何其他战略考虑，过去、现在和将来都没有要发展进行第一次核打击能力的打算。他们现在不想，将来也永远不会想要获取军事优势。过去和现在他们都主张通过采取裁军措施来确保在较低水平上的军事平衡，主张减少和消除欧洲的军事对抗。

参加会议的国家相信，在军备竞赛中谁也不会取得胜利，相信谁要是决心发动核战争，希图在这场战争中取胜，那就必定会把人类推进核灾难，而自己也免不了遭覆灭。核战争是不能加以限制的。

3. 与会者表示相信，现在比任何时候都刻不容缓地要求停止军备竞赛，转而采取实际的措施进行裁减军备，特别是裁减核军备，这是当务之急，只有解决了这项任务，才能消除军事与政治对峙和战争危险，才能保持和继续深化缓和过程，才能发展国与国间的合作。

他们证实各自的国家都必然会愿意在公平相互的基础上通过谈判对任何种类的军备进行限制、削减和禁止使用。这既是指核武器，指所有类型的大规模杀伤性的武器，也是指一般常规的军备。同时，这也是指缩减各国武装力量的人数而言。

4. 在这方面与会者对苏美就欧洲中程核武器问题恢复谈判一事表示自己国家的积极态度。关于谈判问题，他们指出不久以前苏联和西德举行高层次会谈的意义，认为这一事件有助于巩固进行谈判的前提。

参加会议的国家认为苏美两国于1981年11月30日在日内瓦重开谈判，其目的是在维持欧洲较低水平的核军备方面保持力量平衡稳定不变的同时，巩固各欧洲国家和人民的安全，以及消除威胁欧洲大陆各国人民的危险。要达此目的，就必须弄清楚欧洲的所有中程核武器（地上用和海上用的导弹以及核武器的运载飞机），即要把所有决定欧洲大陆战略形势的因素都弄清楚。

在谈判进行期间，如果双方能在欧洲停止发展新的中程核武器并对现有中程核武器不进行技术改进则可为中程核武器的谈判创造更为有利的气氛。与会者指出苏联方面采取如下的做法是建设性的一步，即如对方同意停止武器升级，则苏联愿意单方面削减苏联欧洲部分的一部分中程核武器作为一种表示善意的行动，同时向更低的水平前进。关于这一点苏美双方可通过谈判商定。他们还指出，在谈判中苏联主张双方大刀阔斧地削减欧洲中程核武器的想法是有重大意义的。

参加会议的国家都赞成达成一项决定，规定双方（即西方和东方）都全部拆除

针对欧洲地区各目标的中程核武器。他们主张最终要让欧洲成为一个完全没有核武器的地区，既无中程核武器，也无战术核武器。

这是欧洲大陆上消除战争威胁和巩固和平的正确的道路。考虑到欧洲中程核武器的问题涉及到欧洲所有各国的人民，因而他们对苏美会谈能否达成具体结果甚表关心，与会者表示希望所有欧洲各国的政府都能促使此项谈判成功。

5. 参加会议的国家一致赞成尽快恢复苏美关于限制战略武器的谈判。他们都认为有一点是必不可少的，那就是此项谈判要能依靠已取得的成果，并严格遵守平等和同等安全的原则，以导致限制战略武器和削减战略武器。这样做对巩固国际安全是极其重要的。

6. 与会者主张消除关于双方相互削减中欧武装部队和军备以及采取有关措施的维也纳会谈的僵局。他们相信，参加会谈的各社会主义国家于1978至1981年所提的建议其目的是为了双方的立场接近，可把这些建议作为基础，来开始具体进行第一阶段协议的起草工作。若要使维也纳会议有所进展，西方国家（按它们的参加者已表示愿意解决讨论中的问题）必须对社会主义国家的建议作出建设性的回答。

7. 参加会议的国家主张在欧洲大陆的不同地区，其中包括北欧和巴尔干在内，建立无核武器区，并在地中海区域建立和平合作区。

因此，与会者指出，关于建立无核武器的区域，那些拥有核武器的国家必须尊重此类区域的地位，不要在那里部署核武器，无论在什么情况下都不要对属于这些区域的国家使用核武器，也不要使用核武器来威胁它们。苏联已宣布准备承担这些义务，在这种情况下，欧洲各国人民就期待着其他拥有核武器的国家也能做到这一点。

属于无核武器区域的不拥有核武器的国家有权得到别国的保证，根据不使用武力和武力威胁的原则也不向它们使用其他种类的武器。

8. 与会者坚决主张加强所有一切国际论坛的工作。关于就限制军备和裁减军备问题，特别是日内瓦裁军委员会的问题等谈判就通过或应该通过这些论坛来进行。

与会者声明，他们本国对最近时期中断的各项谈判重新复会表示关心，并愿意促成这些谈判圆满结束。这里指的是关于全面彻底禁止核武器试验、禁止和销毁化学武器、限制出售和提供常规武器、限制并随接减少印度洋军事活动及许多其他问题的谈判。必须尽快就下列问题开始谈判：停止核武器生产和销毁核武器储备、禁止中子武器、不在现在还没有核武器的国家领土上安置这类武器等问题。

与会者还坚决主张就禁止辐射武器、不制造新型和新系统大规模毁灭性武器、加强无核国家的安全保证等问题达成实际协议。他们重申本国过去在共同文件中已经声明的立场，即主张不扩散核武器和允许各国和平利用核能。

他们强调指出，他们各国愿意达成协议或者按百分率或者按绝对值削减军事预算。首先是削减拥有强大军事潜力各国的军事预算。各国冻结军备开支可能成为朝这一方向前进的第一步。社会主义国家就这一重大问题各方面提出的具体建议是众所周知的，现在这些建议仍然有效。

会上强调指出，日益迫切需要采取切实措施防止军备竞赛扩展到宇宙空间，为此，与会者一致表示支持苏联在联合国大会第三十六届会议上提出的建议，即缔结一项关于禁止在宇宙间安置任何类型武器的国际条约。

参加会议的国家将在国际范围内继续努力争取达到永远禁止使用核武器、各国在相互关系中不使用武力、拆除外国军事基地并从外国领土上撤出军队。

9. 与会者重申，他们本国决心对筹备1982年第二届专门讨论裁军问题的联合国大会特别会议作出贡献。他们表示，希望会议能顺利进行，希望会议最后能通过若干决定，俾能调转方向导致军备竞赛的停止和裁军，并给予这些问题的谈判以新的动力。为此，他们特别指出了仔细制订综合裁军方案的重要性，这一方案即将在裁军会议上予以审议和通过。

会上强调指出，一切国家，不论其大小和军事潜力及地理地置如何，都应积极推动限制军备和裁军问题的解决，包括在联合国范围内对这些问题的解决。第二届专门讨论裁军问题的联合国大会特别会议为这一目标提供了良好的机会。与会

者还表示，希望这次会议将能推动世界裁军会议的召开。

10. 在就欧洲安全与合作会议与会国代表马德里会议过程交换意见时，部长们指出，这次会议的圆满结束将会进一步推动赫尔辛基最后文件的实施，促进维护缓和过程，并将为国际关系的健康化作出贡献。这在当代国际局势中具有特别重要的意义。

与会者从这一角度讨论了马德里会议的实际情况，既评估了已经取得的结果，包括在商定最后文件方面取得的结果，也评估了目前尚未取得一致意见的问题。他们强调指出，马德里会议对欧洲安全的军事方面，尤其是全欧范围内召开欧洲军事缓和与裁军会议问题十分重视，这一点是具有积极意义的。他们指出，在会议宗旨、分期开会和第一期会议具体任务（第一期会议应当审议和通过关于减少欧洲军事对峙危险的加强信任与安全措施）方面各方立场有所接近。苏联表示，如果西方国家愿意相应地扩大建立信任措施区域，则苏联也愿意把建立信任措施的范围扩大到苏联的整个欧洲部分，这一表示大大地促进了上述各方立场的接近。

会上表示相信，如果马德里会议全体与会国将表现必要的政治意愿和现实精神，则对于召开会议的问题肯定会取得一致意见。出席会议的各国支持波兰人民共和国所提出的关于在华沙召开这一会议的建议。

11. 与会者认为具有重要意义的是，马德里会议采取了一些措施，进一步肯定最后文件中规定的处理国与国间关系的原则，并强调全欧会议所有参加国都必须在相互关系中及对待其他国家方面严格遵守这些原则。

与会者表示相信，马德里会议上所商定的关于进一步加强经济和科学技术合作的措施，包括消除歧视性障碍和限制等工作在内，将会有助于顺利解决全欧会议每一个与会国所面临的经济任务。

会上还指出，在马德里会议上有可能商定关于实现赫尔辛基会议文化、教育、情报、人员接触，包括青年等方面协议的进一步措施，其原则基础已在最后文件中作了规定。

与会者希望马德里会议在协商地中海安全与合作问题方面也能有所进展。

参加会议的各国认为，为了在加强欧洲大陆安全及发展欧洲大陆合作方面不断前进，重要的和必要的是，全欧会议各参加国要按照最后文件的规定，在赫尔辛基会议开始的过程范围内继续共同努力。出席会议各国支持罗马尼亚社会主义共和国关于希望全欧会议参加国代表下一届会议在布加勒斯特举行的建议。

部长们一致得出结论：现在应向马德里会议全体与会者提出这样的要求，那就是请他们再作一番努力，俾使该会议能顺利结束。

12. 会议指出，具有原则意义的是，为了防止国际局势进一步复杂化，不要采取旨在建立新军事政治联盟、扩充现有军事政治联盟及扩大其活动范围的步骤。与会者还重申了他们各国多次提出过的建议，即：同时解散华沙条约和北大西洋公约集团以及作为第一步，撤销其军事组织，这一步骤可从相互减少其军事活动做起。

13. 出席会议的各国代表确信，对于欧洲各国人民说来，不论其社会制度如何，欧洲是他们的共同家园，那里永远不应当再成为军事行动的场所，在那里欧洲的每一国家人民都应当享受到和平、独立、进步和繁荣的利益。

尽管目前国际局势十分复杂，但通过基于互相尊重和平等的对话，通过求实的建设性的谈判，可以达到缓和紧张局势，增强各国关系中的信任，以及发展各国间谅解与合作。不论当代世界遇到何等困难的国际问题，不存在通过和平手段顾及各国利益而不可能加以解决的问题。各国间的政治对话，尤其是最近在最高一级举行的政治对话的全部积极经验都证明了这一点，而且也证明有必要进一步发展这种对话。

14. 出席会议国家认为，他们各国之间以及他们同其他国家间在争取和平与安全的斗争中进行合作，相互配合，在目前国际局势下，其意义愈来愈大。外交部长委员会会议正是在这种合作和相互配合行动的精神中进行的。

-----